

1. Advent

Herr Jesus Christus, zeige dich in deiner Macht und komm: damit wir vor dem Unheil unseres sündigen Lebens durch deinen Schutz bewahrt und durch deine Erlösung gnädig errettet werden. Durch ihn, unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

پروردگار عیسی مسیح، قدرت خود را روشن ساز! به سوی ما بیا!! تا ما از شر زندگی گناه آلود به نجات تو برسیم! ما را محافظت کن تا به رستگاری برسیم.. از طریق پروردگار ما عیسی مسیح، که با پدر و روح القدس زندگی می کند و تا ابد جهان را فرمانروایی می کند. آمین

Fürbitten

Unser Leben ist vom Tod gezeichnet. Christus aber ist auferstanden von den Toten und wird wiederkommen, um seine Herrlichkeit zu zeigen und uns von aller Angst und Not zu befreien. Laßt uns ihm danken für diese Hoffnung und beten, daß wir seinem Tag wachsam entgegengehen.

عواقب مرگ و میر در زندگی ما آشکار است. اما مسیح از مرگ برخاسته است و دوباره خواهد آمد تا ما را از طریق شکوه و جلالش از همه ترس ها و شریر ها آزاد کند. از این بابت تشکر می کنیم و دعا می کنیم که روزگاری با دقت به آن روز با هوشیاری نزدیک شویم.

Wir danken für die Botschaft von der Zukunft unseres Herrn und bitten für die Kirche: Daß ihre Bischöfe, Pastoren und Mitarbeiter mit der Predigt vom Ende aller Dinge die Herzen der Menschen aufwecken. Hilf deine Kirche, dass sie den Anbruch des Reiches Gottes mit Wort und Tat bezeugen kann und Christi Liebe an alle Menschen weitergeben kann. Hilf, dass die Kirche bei allem Unheil in der Welt, die Botschaft von der Rettung durch Jesus treu bleiben kann und die heilsame Gabe des Wortes und des Sakramentes weitergeben kann.

ما از پیام خداوند متعال سپاسگزاریم و برای کلیسا درخواست می کنیم: اسقف ها، کشیش ها و همکاران کلیسا را بیدار کن! به کلیسای خود کمک کن تا به پادشاهی خدا با کلمه و عمل شهادت بدهد و عشق مسیح را به همه مردم منتقل کند. از راهنمایی که کلیسا از عیسی گرفت مراقبت کن تا کلیسا در تمام شر در جهان وفادار باقی بماند، و بتواند پیام نجات را از طریق عیسی اعلام کند و هم بتواند در مراسم مقدس، غسل تعمید و شام آخر را منتقل کند.

Wir danken für die Menschen, die in Politik und Wirtschaft arbeiten und bitten.. Wir bitten dich für die Menschen die Verantwortung tragen und bitten, dass du uns einen Weg aus der Pandemie Corona zeigst. Sei du nahe denen, die Familienangehörige verloren haben. Wir bitten dich für die Menschen, die verfolgt werden oder fliehen müssen. Gib Ihnen Recht und Frieden. Wir bitten für uns alle. Lass uns fröhlich den Tag deines Kommens entgegengehen. Herr komm! Herr komme bald! Der du mit dem Vater und dem Heiligen Geiste lebst und regierst in Ewigkeit Amen.

با تمام دل و جان، فکر و روان، و احساس برای مسیولان دولت و علم دعا می کنیم، تا رنج انسان ها در کل دنیا شفا یابد. و در حضور تو خداوند می ایستیم و از تو درهای باز و راه های بیرون از این بحران کرونا را درخواست می کنیم. به افرادی که مورد آزار و اذیت هستند کمک کن، به افرادی که باید فرار کنند کمک کن. به افرادی که عزیزان خود را از دست داده اند تسلی ده. مردم را به حکومتی بسپار که بتواند با صلح و عدالت زندگی کند. اجازه ده تا با خوشحالی به روز آینده خود نزد پروردگار مان بیاییم! پروردگارا به زودی بیا. تو که با خدای پدر و روح القدس برای همیشه زندگی می کنی. آمین.